

Vollständiges Schriftenverzeichnis

A) Monographien

1. Der Münchner Hof und Fuetrers 'Buch der Abenteuer'. Literarische Kontinuität im Spätmittelalter. Frankfurt/M. u.a. 1993 (Mikrokosmos 33).
2. Helden als Heilige. Chanson de geste-Rezeption im deutschsprachigen Raum. Tübingen 2010 (Bibliotheca Germanica 54).

B) Editionen und Kommentare

1. Ulrich Fūetr̃r, Das Buch der Abenteuer. Nach der Handschrift A (Cgm. 1 der Bayerischen Staatsbibliothek), 2 Bde. Göppingen 1997 (GAG 638/I u. II) (mit Heinz Thoelen).
2. Karel ende Elegast / Karl und Ellegast. Herausgegeben, übersetzt und kommentiert. Münster 2005 (Bibliothek Mittelniederländischer Literatur 1) (mit Bart Besamusca, Carla Dauven-van Knippenberg).
3. Herzog Herpin: Kritische Edition eines spätmittelalterlichen Prosaepos. Berlin 2014 (Texte des späten Mittelalters und der frühen Neuzeit 51).
4. Loher und Maller, Herzog Herpin. Kommentar und Erschließung. Berlin 2017 (Texte des späten Mittelalters und der frühen Neuzeit 55) (mit Ute von Bloh).
5. Königin Sibille / Hūge Scheppel. Editionen, Kommentare und Erschließungen. Berlin 2018 (Texte des späten Mittelalters und der frühen Neuzeit 57). (mit Ute von Bloh)
6. In: Floire et Blanche flor en Europe. Anthologie, hg. von Sofia Lodén und Vanessa Obry. Grenoble 2022 (Le Moyen Âge européen):
Floyris. Rhéno-mosan, vers 1170. Notice, édition et traduction (mit Elisabeth de Bruijn und Marie-Sophie Masse), S. 57-77.
Flors inde Blanzeflors. Fragments en dialecte ripuaire, I^e moitié du XIII^e siècle Notice, édition et traduction (mit Christine Putzo und Marie-Sophie Masse), S. 117-137.
Flos unde Blankeflos. Version en moyen bas allemand, fin XIV^e-début XV^e siècle. Notice, édition et traduction (mit Elisabeth de Bruijn und Marie-Sophie Masse), S. 139-151.
7. Den droefliken strijt opden berch van Roncevale. Herausgegeben, übersetzt und kommentiert. Münster 2022 (Bibliothek Mittelniederländischer Literatur 12) (mit Bart Besamusca, Carla Dauven-van Knippenberg)
8. Flos unde Blankeflos. Edition, Übersetzung, Kommentar. Mit einem Anhang zum ‚Trierer Floyris‘ und zu ‚Flors inde Blanzeflors‘. Berlin 2025 (Mittelniederdeutsche Bibliothek 2) (mit Elisabeth de Bruijn).

C) Herausgeberschaften

1. Geschichte aus erster Hand, Quellenhefte, 3. Jg. (2000), Karl der Große und Europa. (mit M. Becher, M. Kerner u. a.)
2. Karl der Große in den europäischen Literaturen des Mittelalters. Konstruktion eines Mythos. Tübingen 2004.
3. Dialog mit den Nachbarn. Mittelniederländische Literatur zwischen dem 12. und 16. Jahrhundert, Sonderheft der ZfdPh 130 (2011). (mit Helmut Tervooren und Frank Willaert)
4. Wiederholen/Wiederholung. Heidelberg 2015 (Amsterdam German Studies). (mit Carla Dauven-van Knippenberg, Rolf Parr u. Jörg Wesche).
5. Mäzenaten im Mittelalter aus europäischer Perspektive. Von historischen Akteuren zu literarischen Textkonzepten. Göttingen 2017 (Encomia Deutsch 4). (mit Andreas Bihrer u. Timo Reuvekamp-Felber).
6. Romania und Germania. Kulturelle und literarische Austauschprozesse in Spätmittelalter und Früher Neuzeit. Wiesbaden 2019 (= Jahrbuch der Oswald von Wolkenstein-Gesellschaft 22). (mit Sieglinde Hartmann)
7. Abbrüche – Umbrüche – Aufbrüche. Deutschsprachige Literatur zwischen 1450 – 1520. Wiesbaden 2024 (= Jahrbuch der Oswald von Wolkenstein-Gesellschaft 24) (mit Ingrid Bennewitz)
8. Ursula Peters: Vasallität und Ökonomie in der Literatur des Mittelalters. Berlin 2024 (Philologische Studien und Quellen 295) (mit Timo Felber und Henrike Manuwald).
- 9- Die Stadt in Literatur und Kunst – Kunst und Literatur in der Stadt. Wiesbaden 2025 (= Jahrbuch der Oswald von Wolkenstein-Gesellschaft 25) (mit Ingrid Bennewitz).

D) Digital Humanities

1. ORDA16: Online-Repertorium Deutsche Antikenübersetzung 1501–1620 (mit Klaus Kipf und Christian Riepl)

Homepage: <https://www.orda16.gwi.uni-muenchen.de/>

a) Online-Repertorium Deutsche Antikenübersetzung 1501–1620 (ORDA16). In: ZfdA 153 (2024), Rubrik: Mittelalter-Philologie im Internet, S. 254-261 (mit Klaus Kipf, Nikolas van Essenberg, Florian Fleischmann und Caroline Fußbach).

b) Online-Repertorium Deutsche Antikenübersetzung 1501–1620 / Online Repertory of German Translations of Classical Antiquity 1501–1620. In: Hilary Brown, Regina Toepfer, Jörg Wesche (Hgg.): Early Modern Translation and the Digital Humanities (Übersetzungskulturen der Frühen Neuzeit, Bd. 8). Berlin 2025, S. 73-83 (mit Florian Fleischmann und Klaus Kipf).

(<https://link.springer.com/book/10.1007/978-3-662-70483-7>)

2. Digital Diplomatic Editions and Images of 'Flos unde Blankeflos' (mit Elisabeth de Bruijn).

URL: <https://zenodo.org/records/14869908>

3. Willehalm im Kontext (WiK digital) (mit Lina Herz, in Kooperation mit der UB Heidelberg)

Homepage: <https://digi.ub.uni-heidelberg.de/de/wik/index.html>

E) Beiträge

1. Möglichkeiten der Minnelyrik. Das Beispiel Heinrich von Veldeke. In: ZfdPh 113 (1994), S. 321–344.
2. *dô si der lantgrave nam* – Zur ‘Klever Hochzeit’ und der Genese des *Eneas*-Romans. In: ZfdA 123 (1994), S. 253–273.
3. *es ist ain krieg vil starck in disen maeren* – Ein Versuch über die Merlin-Adaptation Ulrich Fuetrers. In: GRM, N. F. 46 (1996), S. 336–344.
4. ‘Ritterrenaissance’ oder Indikator des Frühabsolutismus? Zur Relevanz der Artus- und Gralepiek an der Wende zur Neuzeit am Beispiel von Fuetrers *Buch der Abenteurer*. In: Jahrbuch der Oswald von Wolkenstein Gesellschaft 9 (1996/97), S. 471–488.
5. Sequentielle und organische Zyklizität. Überlegungen zur deutschen Karlepiek des 12. bis 15. Jahrhunderts. In: „Chanson de Roland“ und „Rolandslied“. Actes du Colloque du Centre d’Études Médiévales de l’Université de Picardie Jules Verne 11 et 12 Janvier 1996. Greifswald 1997 (Greifswalder Beiträge zum Mittelalter 57), S. 1–13.
6. Die Autorität des Tyrannen – Zum spätmittelalterlichen Interesse am *Reinolt von Montelban*. In: The Growth of Authority in the Medieval West. Selected Proceedings of the International Conference Groningen 6. - 9. November 1997. Ed. by Martin Gosman et al. Groningen 1999 (Mediaevalia Groningana 25), S. 193–212.
7. Late Medieval Summations: *Rappoltsteiner Parzifal* and Ulrich Fuetrer’s *Buch der Abenteurer*. In: The Arthur of the Germans. The Arthurian Legend in Medieval German and Dutch Literature. Ed. by W. H. Jackson and S. A. Ranawake. Cardiff 2000 (Arthurian Literature in the Middle Ages III), S. 166–180.
8. Heros und Heiliger – Literarische Karlbilder im mittelalterlichen Frankreich und Deutschland. In: F.-R. Erkens (Hg.): Karl der Große und das Erbe der Kulturen. Akten des 8. Symposiums des Mediävistenverbandes, Leipzig 15.–18. März 1999. Berlin 2001, S. 197–220.
9. „wie er daz gotes rîche gewan ...“ Das *Rolandslied* des Klerikers Konrad und der Hof Heinrichs des Löwen. In: Courtly Literature and Clerical Culture. Selected papers from the Tenth Triennial Congress of the International Courtly Literature Society. Hg. v. Chr. Huber u. H. Lähnemann. Tübingen 2002, S. 195–210.
10. „Ir herren machent friden“. Gewaltdarstellung und Konfliktbewältigungsstrategien in den Saarbrücker Chanson de Geste-Bearbeitungen. In: Zwischen Deutschland und Frankreich. Elisabeth von Lothringen, Gräfin zu Nassau-Saarbrücken. Hg. v. W. Haubrichs und H.-W. Herrmann unter Mitarbeit von G. Sauder. St. Ingbert 2002 (Veröff. der Kommission für Saarländische Landesgeschichte und Volksforschung 34), S. 459–475.
11. Konrads *Rolandslied* und Strickers *Karl der Große*. Unterschiede in Konzeption und Überlieferung. In: Eine Epoche im Umbruch. Volkssprachliche Literalität von 1200–1300.

Cambridger Symposium 2001. Hg. v. Chr. Bertelsmeier-Kierst u. Chr. Young. Tübingen 2003, S. 91–110.

12. Heiliger, Hochzeiter, Heidenschlächter – Die *Karlmeinet*-Kompilation zwischen Oberdeutschland und den *Nideren Landen*. In: Schnittpunkte. Deutsch-Niederländische Literaturbeziehungen im späten Mittelalter. Hg. v. A. Lehmann-Benz, U. Zellmann, U. Küsters. Münster 2003 (Studien zur Geschichte und Kultur Nordwesteuropas 5), S. 125–143.

13. „Virus apostolus, sicut Saxonia et Fresonia atque Westphalia...“. Karl der Große in der Literatur der *Nideren Lande*. In: ZfdPh 122 (2003), Sonderheft Regionale Literaturgeschichte, S. 74–80.

14. „der Cristenheit als nütz als kein czelffbot“: Karl der Große in der deutschen erzählenden Literatur des Mittelalters. In: Bernd Bastert (Hg.): Karl der Große in den europäischen Literaturen des Mittelalters. Konstruktion eines Mythos. Tübingen 2004, S. 127–147.

15. Der Karlsteppich in Halberstadt. Ein Zeugnis lokaler Karlserinnerung- und verehrung. In: Karolus Rex. Studies over de middeleeuwse verhaaltraditie rond Karel de Grote. Hg. v. B. Besamusca u. J. Tigelaar. Hilversum 2005 (Middeleeuwse Studies en Bronnen 83), S. 247–259.

16. Rewriting “Willehalm”? Zum Problem der Kontextualisierungen des “Willehalm”. In: ZfdPh 124 (2005), Sonderheft Retextualisierung in der mittelalterlichen Literatur, S. 117–138.

17. Deutsch-niederländische Anregungen. Ein Plädoyer für eine simultane Berücksichtigung der mittelalterlichen deutschen und niederländischen Literaturtraditionen. In: Queeste 13 (2006), S. 22–34.

18. Der Zeitzer ‚Karl und Ellegast‘ oder: Der König als Dieb. Chanson de geste-Rezeption in Thüringen. In: Chanson de geste im europäischen Kontext. Ergebnisse der Tagung der Deutschen Sektion der ICLS am 23. und 24. 4. 2004 in Köln. Hg. von Hans-Joachim Ziegeler. Göttingen 2008 (Encomia Deutsch 1), S. 50–58.

19. Boethius unter Druck. Die *Consolatio Philosophiae* in einer Koberger-Inkunabel von 1473. In: *Boethius Christianus?* Transformationen der *Consolatio Philosophiae* in Mittelalter und Früher Neuzeit. Hg. von Reinhold Gleis u. a. Berlin 2010, S. 35–69.

20. Vom ‚Sänger des Reichs‘ zum ‚Franzosen‘? Zur Sangspruchlyrik Walthers von der Vogelweide. In: Vom Verstehen deutscher Texte des Mittelalters aus der europäischen Kultur. Hommage à Elisabeth Schmid, hg. von Dorothea Klein, Würzburg 2011 (Würzburger Beiträge zur deutschen Philologie 35), S. 41–53.

21. Von der Hagiographisierung zur Literarisierung des Epischen. Adaptationsformen der französischen Heldenepik in Deutschland. In: Das Potenzial des Epos. Die altfranzösische Chanson de geste im europäischen Kontext, hg. von Susanne Friede und Dorothea Kullmann. Heidelberg 2012 (GRM-Beiheft 44), S. 53–72.

22. „den wolt er lēren rehte tuon“ – Der *Winsbecke* zwischen Didaxe und Diskussion. In: Text und Normativität im deutschen Mittelalter. XX. Anglo-German Colloquium, hg. v. Elke Brüggemann u. a. Berlin 2012, S. 303–318.

23. Kontinuitäten eines ‚Klassikers‘. Zur spätmittelalterlichen deutschen Rezeption der *Consolatio Philosophiae* des Boethius. In: Praktiken europäischer Traditionsbildung im Mittelalter. Wissen – Literatur – Mythos, hg. von Manfred Eikelmann und Udo Friedrich. Berlin 2013, S. 117–139.

24. Fremde Helden? Narrative Transcodierung und Konnexion des *Nibelungenlieds* im mittelniederländischen *Nevelingenlied*. In: *Narration and Hero. Recounting the Deeds of Heroes in Literature and Art of the Early Medieval Period*, ed. by Victor Millet and Heike Sahn. Berlin 2014 (Reallexikon der Germanischen Altertumskunde, Ergänzungsbände 87), S. 385-402.
25. Schichtungen, Konsense, Konflikte. Mörderische Heilige, weltliche Konversen und säkulare Wunder in deutschen Bearbeitungen französischer Heldenepik. In: *Literarische Säkularisierung im Mittelalter*, hg. von Susanne Köbele und Bruno Quast. Berlin 2014 (Literatur, Theorie, Geschichte. Beiträge zu einer kulturwissenschaftlichen Mediävistik 4), S. 139-158.
26. *Karolus der grosse, want er bilch der grosse heist...* – Karl der Große in den deutschen Weltchroniken des Mittelalters. In: *Karlsbilder in Kunst, Literatur und Wissenschaft*, hg. von Franz Fuchs und Dorothea Klein. Wiesbaden 2015 (Rezeptionskulturen in Literatur- und Mediengeschichte 1), S. 115-137.
27. „Überwachen und Strafen“. *simulatio* und *dissimulatio* in deutschen Chanson de geste-Bearbeitungen des 12.-14. Jahrhunderts. In: *Verstellung und Betrug im Mittelalter und in der mittelalterlichen Literatur*, hg. von Matthias Meyer und Alexander Sager. Göttingen 2015 (Aventiuren 7), S. 35-51.
28. Wissenschaft und Fastnachtspiel. Die Komödien des Terenz zwischen Mittelalter und Früher Neuzeit. In: „Wat nyeus verfraeyt dat herte ende verlicht den sin“. Studien zum Schauspiel des Mittelalters und der Frühen Neuzeit. Festschrift für Carla Dauven-van Knippenberg zum 65. Geburtstag, hg. von Elke Huwiler, Elisabeth Meyer und Arend Quak. Leiden/Boston 2015 (Sonderheft Amsterdamer Beiträge zur älteren Germanistik 75), S. 172-195.
29. Zwischen Artus und Jesus. Lewe als Grenzgänger im „Herzog Herpin“. In: *Perspektiv-Wechsel oder: Die Wiederentdeckung der Philologie. Bd. 2: Grenzgänge und Grenzüberschreitungen. Zusammenspiele von Sprache und Literatur in Mittelalter und Früher Neuzeit*, hg. von Nina Bartsch und Simone Schultz-Balluff. Berlin 2016, S. 455-467.
30. *enhalp dem mer* – Kreuzzüge ins Heilige Land. Das ‚Buch von Akkon‘ im Kontext der deutschen Kreuzzugsliteratur des 12. bis 14. Jahrhunderts. In: *Die Kreuzzugsbewegung im römisch-deutschen Reich (11.-13. Jahrhundert)*, hg. von Nikolas Jaspert und Stefan Tebruck. Sigmaringen 2016, S. 249-267.
31. Ritter hoch vier – Das Wunderpferd Bayard und die Heymonskinder. In: *Tiere: Begleiter des Menschen in der Literatur des Mittelalters*, hg. von Judith Klinger und Andreas Kraß. Köln 2017, S. 47-59 u. 259f.
32. Verkörperte Oralität? Die Eingangsinitiale der ‚Nibelungenlied‘-Handschrift B im konpikturalen Umfeld des St. Galler Codex 857. In: *ZfdA* 147 (2018), S. 328-340.
33. Pfauenmahl. In: *Abecedarium. Erzählte Dinge im Mittelalter*, hg. von Peter Glasner, Sebastian Winkelsträter und Birgit Zacke. Berlin 2019, S. 188-194.
34. Der Beginn der deutschen Literatur? Gönnernennungen in deutschen Texten des 11. bis 13. Jahrhunderts. In: *ZfdPh* 152 (2019), S. 317-342.
35. Wissenschaftlicher Zauber. Enzyklopädische Ausweitungen im niederländisch-deutschen *Malagis*. In: *Enzyklopädisches Erzählen und vormoderne Romanpoetik (1400-1700)*, hg. von Mathias Herweg, Klaus Kipf und Dirk Wehrle. Wolfenbüttel 2019, S. 129-136.

36. Lyrik als Rettung für ein gefährdetes Fach? 68 und die Folgen für die Altgermanistik. In: Schreibweisen der Kritik. Eine Topographie von 1968, hg. von Peter Brandes und Armin Schäfer. Paderborn 2020, S. 145-163.
37. La (dernière) somme arthurienne: un grand récit épique homogène? In: La matière arthurienne tardive en Europe 1270-1530, hg. von Christine Ferlampin-Acher. Rennes 2020 (Late Arthurian Tradition in Europe), hier Kap. VII (hg. v. Cora Dietl): Arthur dans la littérature allemande des XIV^e-XVI^e siècles: par-delà les frontières génériques, S. 929-939.
38. Ulrich Fuetrers ‚Iban‘ im Textverbund des ‚Buchs der Abenteuer‘ – oder: Der abwesende ‚Erec‘. In: Hartmann von Aue, 1230 – 1517. Kulturgeschichtliche Perspektiven der handschriftlichen Überlieferung, hg. von Margreth Egidi, Markus Greulich und Marie-Sophie Masse. Stuttgart 2020 (ZfdA, Beih. 34), S. 179-190.
39. Kehre und Wi(e)derkehre. Zur heroischen *conversio*. In: Anthropologie der Kehre. Figuren der Wende in der Literatur des Mittelalters, hg. von Udo Friedrich, Ulrich Hoffmann, Bruno Quast. Berlin/Boston 2021 (Literatur, Theorie, Geschichte. Beiträge zu einer kulturwissenschaftlichen Mediävistik 21), S. 179-192.
40. Fülle und Ende. Zur Erzählkonzeption des letzten deutschen Artusromans. In: Ästhetiken der Fülle, hg. von Peter Glasner u.a. Berlin 2021, S. 20-27.
41. „Die Reimerei, die sich in seinem Kopf zusammengesetzt hatte“ – Walther von der Vogelweide im historischen Roman nach 1945. In: Mediävistische Perspektiven im 21. Jahrhundert. Festschrift für Ingrid Bennewitz zum 65. Geb., hg. von Andrea Schindler. Würzburg 2021, S. 223-239.
42. Gründen oder Untergehen? ‚Entschiedenes‘ Erzählen von der Dynastie. In: Zukunft entscheiden. Optionalität in vormodernem Erzählen, hg. von Susanne Spreckelmeier und Bruno Quast (Kulturen des Entscheidens 6). Göttingen 2022, S. 121-139 (mit Lina Herz).
43. Von der Anonymität zur zentralen Figur? Gönnerfigurationen im deutschsprachigen Artusroman. In: (V)erdichtete Leben. Literarische Lebensmuster in Mittelalter und Früher Neuzeit (13.-16. Jahrhundert), hg. von Ingrid Bennewitz und Freimut Löser. Wiesbaden 2022 (= Jahrbuch der Oswald von Wolkenstein-Gesellschaft 23), S. 7-21.
44. Hans Staden unter brasilianischen Tyrannen – Europäisch-südamerikanische Verschlingungen in der Frühen Neuzeit. In: Historisches Jahrbuch 142 (2022), S. 243-264 (mit Lina Herz).
45. Guter Zauber - Schlechter Zauber: Französische Magier in Deutschland. In: Magie und Literatur. Erzählkulturelle Funktionalisierung magischer Praktiken in Mittelalter und Früher Neuzeit, hg. von Andreas Hammer, Wilhelm Heizmann und Norbert Kössinger. Berlin 2022, S. 261-281.
46. Gold und Kannibalen. Über Echokammern der ›Neuen Welt‹ in deutschsprachigen Reiseberichten des 16. Jahrhunderts. In: ›Fake News‹ in Literatur und Medien, hg. von Amelie Bendheim und Jennifer Pavlik. Bielefeld 2022, S. 105-128 (mit Lina Herz).
47. „Ein Dichter über aller Zeiten Ende“. Konvergierende Walther-Bilder im historischen Roman vor 1945. In: GRM, N. F. 73 (2023), S. 129-155.
48. Das ‚Online-Repertorium Deutsche Antikenübersetzung 1501–1620‘ und die Laktanz-Rezeption im deutschen Sprachraum während des 16. Jahrhunderts. Ein partikularer Aufbruch in die Volkssprache. In: Abbrüche – Umbrüche – Aufbrüche. Deutschsprachige Literatur

zwischen 1450 und 1520. Wiesbaden 2024 (= Jahrbuch der Oswald von Wolkenstein-Gesellschaft 24), S. 141-159 (mit Caroline Fußbach).

49. Schiffbrüche in der deutschen Literatur des Mittelalters. Typen und Funktionen. In: Schiffbruch. Von Untergängen und Neuanfängen, hg. von Manuel Baumbach und Yasmin Temelli. Stuttgart 2024, S. 99-117.

50. (Miss-)verstandene Höflichkeitsformen. Zu Kulturkontakten zwischen Europa und der ‚Neuen Welt‘ im 16. Jahrhundert. In: IASL 49 (2024), S. 209-222.

51. Kreative Neidhart-Rezeption im 15. und frühen 20. Jahrhundert. Hans Heselloher und Edward Stilgebauer. In: Neidhart und Neidhartiana. Überlieferungs- und rezeptionsgeschichtliche Perspektiven, hg. von Ingrid Bennewitz. Berlin/Boston 2025, S. 403-419.

52. Online-Repertorium Deutsche Antikenübersetzung 1501–1620 / Online Repertory of German Translations of Classical Antiquity 1501–1620. In: Hilary Brown, Regina Toepfer, Jörg Wesche (Hgg.): Early Modern Translation and the Digital Humanities (Übersetzungskulturen der Frühen Neuzeit, Bd. 8). Berlin 2025, S. 73-83 (mit Florian Fleischmann und Klaus Kipf).

53. Floire und Blanchefleur im deutschen Norden. Eine text- und stoffgeschichtliche Spurensuche. Mit Edition der ripuarischen Fragmentfassung. In: Wolfram Studien 27 (2025): Literatur im mittelniederdeutschen Sprachraum (1200-1600), S. 567-606 (mit Christine Putzo).

F) Besprechungen

1. Ulrich Füetrer, Flordimar. Hrsg. von Walter Tauber. Bern u.a. 1987 (Arbeiten zur Mittleren Deutschen Literatur und Sprache 17). In: Daphnis 18 (1989), S. 303–310.

2. Otto Neudeck: Continuum historiale. Zur Synthese von tradierter Geschichtsauffassung und Gegenwartserfahrung im ‘Reinfried von Braunschweig’. Bern u.a. 1989 (Mikrokosmos 26). In: ZfdPh 110 (1991), S. 151–154.

3. Ulrich Füetrer, Lannzilet (Aus dem ‘Buch der Abenteuer’), Str. 1–1122. Hrsg. von Karl-Eckhard Lenk. Tübingen 1989 (ATB 102). In: PBB 113 (1991), S. 318–322.

4. Albrecht Juergens: ‘Wilhelm von Österreich’. Johans von Würzburg ‘Historia Poetica’ von 1314 und Aufgabenstellungen einer narrativen Fürstenlehre. Bern u.a. 1990 (Mikrokosmos 21). In: Arbitrium (1992), S. 172–177.

5. Renate Kistler: Heinrich von Veldeke und Ovid. Tübingen 1993 (Hermaea, N. F. 71). In: ZfdA 123 (1994), S. 236–243.

6. Silvia Brugger-Hackett: Merlin in der europäischen Literatur des Mittelalters. Stuttgart 1991 (Helfant Studien S 8). In: Arbitrium (1995), S. 162–165.

7. Konstantin Pratelidis: Tafelrunde und Gral. Die Artuswelt und ihr Verhältnis zur Gralswelt im „Parzival“ Wolframs von Eschenbach. Würzburg 1994 (Würzburger Beiträge zur Deutschen Philologie 12). In: Arbitrium (1996), S. 45–47.

8. Frank Roßnagel: Die deutsche Artusepik im Wandel. Die Entwicklung von Hartmann von Aue bis zum Pleier. Stuttgart 1996 (Helfant Studien S 11). In: ZfdPh 118 (1999), S. 448–453.

9. Karen Opitz: Geschichte im höfischen Roman. Historiographisches Erzählen im 'Eneas' Heinrichs von Veldeke. Heidelberg 1998 (GRM-Beiheft 14). In: ZfdA 128 (1999), S. 361–366.
10. Werner Schröder: Herstellungsversuche an dem Text der *Crône* Heinrichs von dem Türlin. Mit neuhochdeutscher Übersetzung und Kommentar. 2 Bde. Stuttgart 1996 (Abhandlungen der Geistes- und Sozialwissenschaftlichen Klasse der Akademie der Wissenschaften und der Literatur Mainz, 1996,2; 1996,4). In: PBB 121 (1999), S. 504–508.
11. Alois Wolf: Erzählkunst des Mittelalters. Komparatistische Arbeiten zur französischen und deutschen Literatur. Hg. v. M. Backes u. a. Tübingen 1999. In: Romanistisches Jahrbuch 51 (2000), S. 244–246.
12. Wolfram's „Willehalm“. Fifteen Essays. Edited by Martin H. Jones and Timothy McFarland. Rochester, N.Y. 2002. In: Monatshefte 95 (2003), S. 326–328.
13. Ogier von Dänemark. Nach der Heidelberger Handschrift Cpg 363 hg. von Hilbert Weddige in Verbindung mit Theo J. A. Broers und Hans van Dijk. Berlin 2002 (DTM 83). In: PBB 127 (2005), S. 516–521.
14. Ute von Bloh: Ausgerenkte Ordnung. Vier Prosaepen aus dem Umkreis der Gräfin Elisabeth von Nassau-Saarbrücken: ‚Herzog Herpin‘, ‚Loher und Maller‘, ‚Huge Scheppel‘, ‚Königin Sibille‘. Tübingen 2002 (MTU 119). In: ZfdPh 127 (2008), S.474–477.
15. Thordis Hennings: Französische Heldenepik im deutschen Sprachraum. Die Rezeption der Chansons de geste im 12. und 13. Jahrhundert. Überblick und Fallstudien. Heidelberg 2008. In: ZfdA 143 (2014), S. 111–118.
16. Nils Borgmann: Matière de France oder Matière des Francs? Die germanische Heldenepik und die Anfänge der Chanson de geste. Heidelberg 2013. In: ZfdPh 134 (2015), S. 144–149.
17. Oliver Auge, Christiane Witthöft (Hg.): Ambiguität im Mittelalter. Formen zeitgenössischer Reflexion und interdisziplinärer Rezeption. Berlin, Boston 2016 (Trends in Medieval Philology 30). In: Zeitschrift für Historische Forschung 44 (2017), S. 720–722.
18. Elena Brandenburg: Karl der Große im Norden. Rezeption französischer Heldenepik in den altostnordischen Handschriften. Tübingen 2019 (Beiträge zur Nordischen Philologie 65). In: Das Mittelalter. Perspektiven mediävistischer Forschung (2021), S. 223f.
19. Een Nederlands-Duitse held in een nieuw jasje. Rez. zu: Amand Berteloot (Hg.): Ogier van Denemerken/Ogier von Dänemark. Editie van Handschrift Heidelberg, Universitätsbibliothek Cpg 363 met een reconstructie van de Middelnederlandse tekst en een vertaling in het Duits. 2019. <https://ogier.huygens.knaw.nl/>. In: Tijdschrift voor Nederlandse Taal- en Letterkunde 137 (2021), S. 164–167.
20. Miriam Strieder: Heldentypologien. Die Konstruktion des heroischen Protagonisten in der europäischen Epik des Mittelalters. Innsbruck 2024 (Innsbrucker Beiträge zur Kulturwissenschaft, Germanistische Reihe 97). In: Arbitrium 43 (2025), S. 173–175.
21. Charlemagne in the Norse and Celtic Worlds. Hg. von Helen Fulton und Sif Rikhardsdottir. Woodbridge 2022 (Bristol Studies in Medieval Cultures 10). In: Speculum 100 (2025), S. 527–529.

G) Handbuch- und Lexikonartikel

1. In: Reclams Romanlexikon. Bd. I: Deutschsprachige Vers- und Prosadichtung vom Mittelalter bis zur Klassik. Hg. v. Frank R. Max und Christine Ruhrberg. Stuttgart 1998 (RUB 18001).

Heinrich von Veldeke, *Eneasroman*, S. 27–29.
Wirnt von Grafenberg, *Wigalois*, S. 67f.
Ulrich von Türheim, *Rennewart*, S. 91f.
Ulrich von dem Türlin, *Arabel*, S. 119f.
Elisabeth von Nassau-Saarbrücken, *Huge Scheppel*, S. 164f.
Ulrich Fuetrer, *Das Buch der Abenteurer*, S. 174f.
2. In: Neue Deutsche Biographie. Hg. von der Historischen Kommission bei der Bayerischen Akademie der Wissenschaften. Zwanzigster Band, Pagenstecher – Püterich. Berlin 2001.

Püterich von Reichertshausen, Jakob (III.), S. 763f.
3. In: Metzler Autoren Lexikon. Deutschsprachige Dichter und Schriftsteller vom Mittelalter bis zur Gegenwart. Dritte, aktualisierte und erweiterte Auflage. Hg. v. Bernd Lutz und Benedikt Jeßing. Stuttgart, Weimar 2004.

Der Kürenberger, S. 464–466.
4. In: Höfe und Residenzen im spätmittelalterlichen Reich. Hof und Schrift. Hg. von Werner Paravicini, bearb. von Jan Hirschbiegel und Jörg Wettlaufer. Ostfildern 2007 (Residenzenforschung 15, III)

Roman, S. 145–155.
5. In: Killy Literatur-Lexikon. Autoren und Werke des deutschsprachigen Kulturraums, 2. vollst. überarb. Ausgabe, hg. von Wilhelm Kühlmann u. a. 12 Bände und 1 Registerband. Berlin/Boston 2008-2012.

Fuetrer, Ulrich, Bd. 4 (2009), S. 82f.
Ulrich von Türheim, Bd. 11 (2011), S. 679f.
Ulrich von dem Türlin, Bd. 11 (2011), S. 681f.
6. In: Germania Litteraria Mediaevalis Francigena (GLMF). Handbuch der deutschen und niederländischen mittelalterlichen literarischen Sprache, Formen, Motive, Stoffe und Werke französischer Herkunft (1100 – 1300), 7 Bde. Hrsg. v. Geert H. M. Claassens, Fritz Peter Knapp, René Pérennec. Berlin 2010-2015. Bd. IV: Historische und

religiöse Erzählungen. Hrsg. von Geert H. M. Claassens, Fritz Peter Knapp und Hartmut Kugler. Berlin 2014.

Der Stricker, *Karl der Große*, S. 206-214

Karlmeinet, S. 234-240

7. In: Handwörterbuch zur deutschen Rechtsgeschichte (HRG), 2. völlig überarbeitete und erweiterte Aufl. 2004 ff.

Prozess Ganelons In: 28. Lieferung (2020), Sp. 897-898.

Rolandslied Erscheint in: 33. Lieferung (2025)

8. In: Handbuch Übersetzen in der Frühen Neuzeit. Hrsg. v. Regina Toepfer u.a. Berlin, Heidelberg 2025

Translationsräume: Sozial https://doi.org/10.1007/978-3-662-68654-6_55-1

H) Anzeigen

In: Germanistik. Internationales Referatenorgan mit bibliographischen Hinweisen:

38. Jg. (1997), S. 877: Holger Höcke: *Willehalm*-Rezeption in der *Arabel* Ulrichs von dem Türlin. Frankfurt/M. 1996 (Europäische Hochschulschriften, Reihe I, Bd. 1586).

39. Jg. (1998), S. 130f.: Stephan Fuchs: Hybride Helden: Gwigalois und Willehalm. Beiträge zum Heldenbild und zur Poetik des Romans im frühen 13. Jahrhundert. Heidelberg 1997 (Frankfurter Beiträge zur Germanistik 31).

39. Jg. (1998), S. 799: Andrea Klein: Der Literaturbetrieb am Münchner Hof im fünfzehnten Jahrhundert. Göttingen 1998 (GAG 652).

40. Jg. (1999), S. 454f.: Ulrich von dem Türlin, *Arabel*. Die ursprüngliche Fassung und ihre Bearbeitung. Kritisch hrsg. von Werner Schröder. Stuttgart/Leipzig 1999.

41. Jg. (2000), S. 869f.: Der deutsche Malagis. Nach den Heidelberger Handschriften cpg 340 und cpg 315. Unter Benutzung der Vorarbeiten von Gabriele Schieb und Sabine Seelbach hg. v. Annegret Haase, Bob W. Th. Duijvestijn, Gilbert A. R. de Smet und Rudolf Bentzinger. Berlin 2000 (Deutsche Texte des Mittelalters 82).

47. Jg. (2006), S. 212: Irmgard Gephart: Das Unbehagen des Helden. Schuld und Scham in Hartmanns von Aue *Erec*. Frankfurt/M. 2005 (Kultur, Wissenschaft, Literatur 8).

49. Jg. (2008), S. 737: Tomas Tomasek: Gottfried von Straßburg. Stuttgart 2007 (RUB 17665).

51. Jg. (2010), S. 719f.: Stefanie Weber: Strickers Karl der Große. Analyse der Überlieferungsgeschichte und Edition des Textes auf Grundlage von C. Hamburg 2010 (Schriften zur Mediävistik 18).

54. Jg. (2013), S. 79f.: Wolfgang Achnitz: Deutschsprachige Artusdichtung des Mittelalters. Eine Einführung. Berlin 2012.
57. Jg. (2016), S.107: Lena Oetjens: Amicus und Amelius im europäischen Mittelalter. Erzählen von Freundschaft im Kontext der Roland-Tradition. Wiesbaden 2016. (MTU 145).
58. Jg. (2017), S. 805: Strickers Karl der Große. Hrsg. von Johannes Singer. Berlin 2016 (DTM 96).
60. Jg. (2019), S. 217f.: Rachel Rauman: Kompilation und Narration. Ulrich Fuetrers ‚Buch der Abenteuer‘ als epische Literatur-Geschichte. Göttingen 2019. (Encomia Deutsch 5).
60. Jg (2019), S. 786f.: Danielle Buschinger: Kulturtransfer zwischen Romania und Germania im Hoch- und Spätmittelalter. Geburt der Übersetzung. Berlin 2019. (Untersuchungen zur deutschen Literaturgeschichte 153).
61. Jg (2020), S. 221f.: Joachim Heinzle: Wolfram von Eschenbach. Dichter der ritterlichen Welt. Leben, Werke, Nachruhm. Basel 2019.
62. Jg. (2021), S.172f.: Classen, Albrecht: Charlemagne in Medieval German and Dutch Literature. Cambridge 2021 (Bristol Studies in Medieval Cultures).
63. Jg. (2022), S. 215: Wolfram von Eschenbach, Willehalm. Mittelhochdeutsch/Neuhochdeutsch. Nach einem kritischen Text von Werner Schröder ins Neuhochdeutsche übersetzt, kommentiert und hrsg. von Horst Brunner, Stuttgart 2018.
64. Jg (2023), S.221: Fridtjof Bigalke: Literarische Herrschersakralität - Erzählen von Karl dem Großen: *Rolandslied* des Pfaffen Konrad, Strickers *Karl der Große*, *Zürcher Buch vom Heiligen Karl*. Berlin 2022.

In: Das Mittelalter. Perspektiven mediävistischer Forschung:

(2000), S. 182f.: Natur und Kultur in der deutschen Literatur des Mittelalters. Colloquium Exeter 1997. In Zusammenarbeit mit Frank Fürbeth und Ulrike Zitzlsperger hg. v. Alan Robertshaw und Gerhard Wolf. Tübingen 1999.

(2021), S. 223f: Elena Brandenburg: Karl der Große im Norden. Rezeption französischer Heldenepik in den altostnordischen Handschriften. Tübingen 2019 (Beiträge zur Nordischen Philologie 65).

I) Sonstiges

Tagungsbericht: Zwischen Deutschland und Frankreich: Elisabeth von Lothringen, Gräfin zu Nassau-Saarbrücken im historischen und literarischen Kontext. Interdisziplinäres Kolloquium, veranstaltet von der Universität Saarbrücken. In: Das Mittelalter. Perspektiven mediävistischer Forschung (1997), S. 113f.